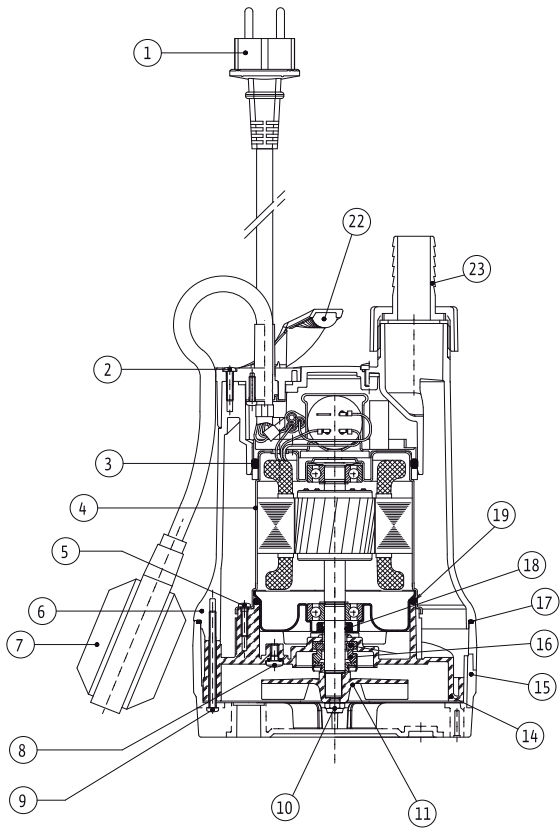


Wilo-Drain TM 32
Wilo-Drain TMW 32
Wilo-Drain TMR 32

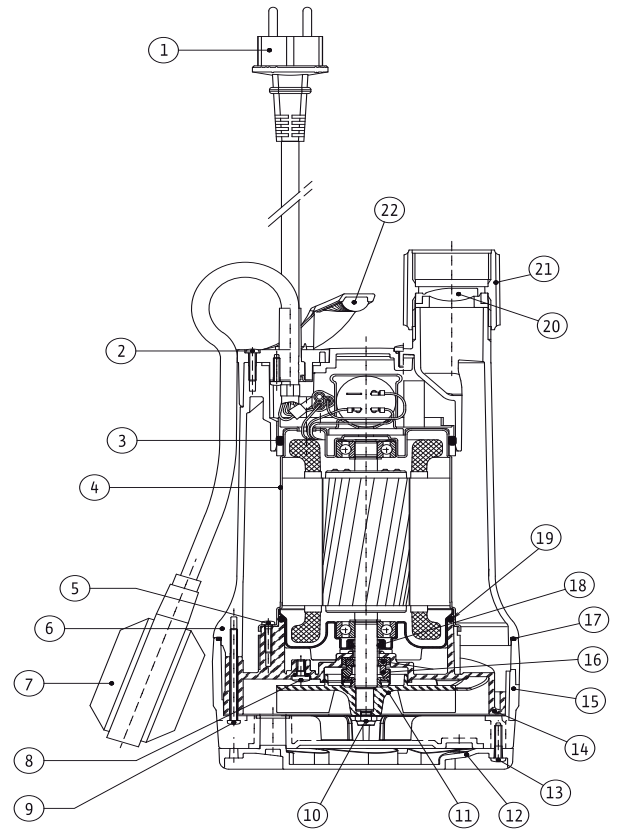


lv Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija

1. att.:

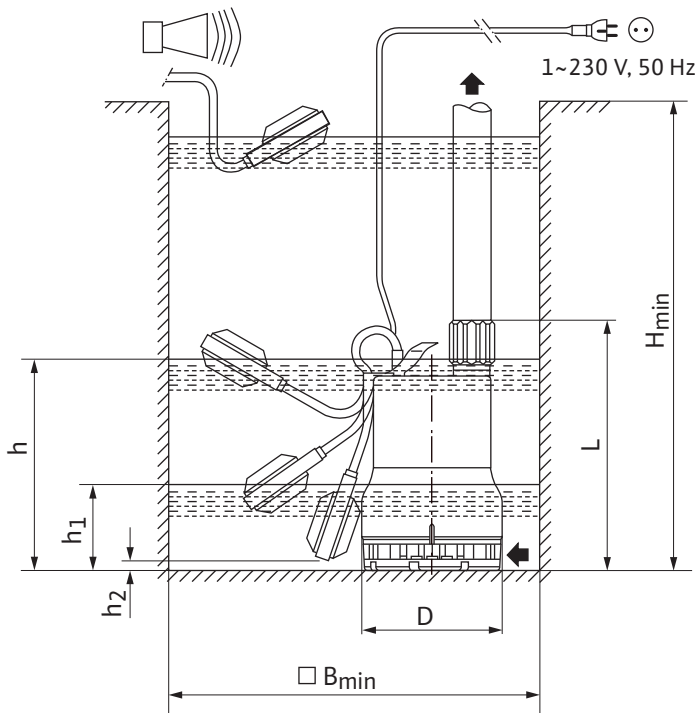


TM 32/TMR 32

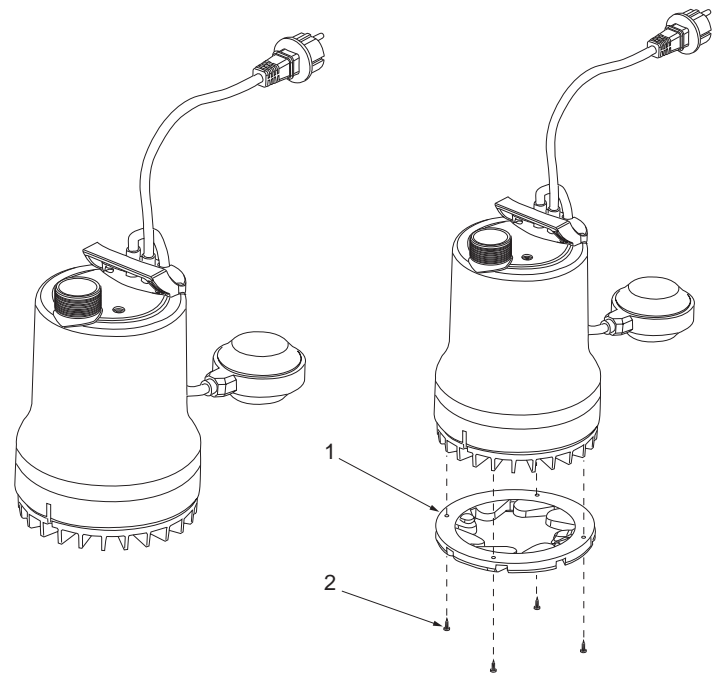


TMW 32

2. att.:



3. att.:



1 Vispārīga informācija

Par šo instrukciju

Oriģinālās lietošanas instrukcijas valoda ir franču valoda. Visas pārējās šajā instrukcijā iekļautās valodas ir oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums.

Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija ietilpst produkta komplektācijā. Tā vienmēr ir jāuzglabā produkta tuvumā. Precīza šajā instrukcijā sniegto norādījumu ievērošana ir priekšnoteikums produkta izmantošanai saskaņā ar noteikumiem un pareizi veiktai apkopei.

Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijā sniegtā informācija atbilst produkta modelim un drošības tehnikas pamatnormām drukāšanas brīdī.

EK atbilstības deklarācija:

Viens EK deklarācijas eksemplārs ir šīs lietošanas instrukcijas sastāvdaļa.

Veicot ar mums iepriekš nesaskaņotas izmaiņas tajā minētajos modeļos, šī deklarācija zaudē savu spēku.

2 Drošība

Šajā ekspluatācijas instrukcijā ir ietvertas svarīgas norādes, kuras jāievēro uzstādīšanas un ekspluatācijas laikā. Tādēļ montierim, kā arī atbildīgajam operatoram šī ekspluatācijas instrukcija obligāti jāizlasa pirms montāžas un ekspluatācijas uzsākšanas.

Ir jāievēro ne tikai šajā punktā minētie vispārīgie drošības norādījumi, bet arī turpmākajos pamācības punktos sniegtie īpašie drošības norādījumi ar brīdinājuma simboliem, kuriem ir pievienots īpaša brīdinājuma norāde.

2.1 Bīstamības simboli šajās drošības instrukcijās

Simboli:

Vispārīgs brīdinājums



Elektriskā sprieguma radīts apdraudējums



DERĪGA PIEZĪME



Atslēgas vārdi:

APDRAUDĒJUMS!

Akūta bīstama situācija.

Brīdinājuma neievērošanas gadījumā var iestāties nāve vai rasties smagi miesas bojājumi.

BRĪDINĀJUMS!

Lietotājs var gūt (smagus) miesas bojājumus.

'Brīdinājums' nozīmē, ka ir iespējami (smagi) miesas bojājumi, ja norādījums netiek ievērots.

UZMANĪBU!

Pastāv briesmas, ka ražojums/iekārta var tikt sabojāta. 'Uzmanību' attiecas uz iespējamiem ražojuma bojājumiem norāžu neievērošanas gadījumā.

PIEZĪME: Noderīga piezīme par produkta lietošanu. Norāda arī uz iespējamiem sarežģījumiem.

2.2 Personāla kvalifikācija

Montieru kvalifikācijai ir jāatbilst veicamajam darbam.

2.3 Drošības noteikumu neievērošanas izraisītie riski

Drošības norāžu neievērošanas gadījumā var tikt radīti draudi personām un ražojumam/iekārtai. Neievērojot drošības noteikumus, var zaudēt jebkādas tiesības pieprasīt zaudējumu atlīdzināšanu. Atsevišķos gadījumos noteikumu neievērošana var izraisīt šādus riskus:

- svarīgu produkta/iekārtas funkciju atteici,
- iepriekš aprakstīto apkopes un labošanas metožu atteice,
- elektrotriecienu gūšanas risks, mehānisks un bakterioloģisks apdraudējums,
- mantas bojājumi.

2.4 Operatora drošības noteikumi

Ievērot spēkā esošos negadījumu novēršanas priekšrakstus.

Nepieciešams nodrošināt aizsardzību pret elektroenerģijas radītajiem draudiem. Nepieciešamas ņemt vērā lokālos vai vispārīgos priekšrakstu [piem., IEC, VDE utt.] un vietējo energoapgādes uzņēmumu instrukcijas.

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, kustību vai garīgajām spējām vai personām ar nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām šīs ierīces lietošanā, izņemot, ja tās šo ierīci lieto par viņu drošību atbildīgas personas klātbūtnē un uzraudzībā vai arī šī persona tām ir sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu.

Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka bērni ar ierīci nerotaļājas.

2.5 Pārbaudes un montāžas drošības informācija

Iekārtas lietotājam jānodrošina, lai visus pārbaudes un montāžas darbus veic autorizēti un kvalificēti speciālisti, kuri rūpīgi izpētītu ekspluatācijas instrukciju ir ieguvuši pietiekami daudz informācijas.

Visus ar ražojumu/iekārtu saistītos darbus drīkst veikt tikai tad, kad tā ir izslēgta. Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijā aprakstītie rīcības veidi attiecībā uz produkta/iekārtas izslēgšanu ir obligāti jāievēro.

2.6 Rezerves daļu modificēšana un izgatavošana

Produkta pārbūvi atļauts veikt tikai pēc vienošanās ar ražotāju. Oriģinālās rezerves daļas un ražotāja apstiprināti piederumi kalpo drošībai. Citu rezerves daļu izmantošana var atcelt ražotāja atbildību par to lietošanas rezultātā izraisītajām sekām.

2.7 Nepieļaujamās ekspluatācijas metodes

Piegādātā produkta darba drošība tiek garantēta tikai ierīces ekspluatācijas instrukcijas 4. nodaļā sniegto norādījumu izpildes gadījumā. Katalogā/datu lapā dotās robežvērtības nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt, kā arī vērtība nedrīkst būt mazāka par norādīto robežvērtību.

3 Transportēšana un uzglabāšana

Uzreiz pēc produkta piegādes:

- pārbaudīt, vai produktam transportēšanas laikā nav nodarīti bojājumi,
- Transportēšanas laikā radušos bojājumu gadījumā noteiktajos termiņos veikt nepieciešamās darbības un sazināties ar kravas pārvadātāju.



UZMANĪBU! Materiālo zaudējumu risks!

Nepareiza transportēšana un noteikumiem neatbilstoša produkta uzglabāšana lietošanas starplaikos var izraisīt produktā bojājumu rašanos.

- **Sūkni transportēšanai/pārnēsāšanai atļauts uzkabināt tikai uz šim mērķim paredzētās skavas. Nekad nevilkt to aiz kabeļa!**
- **Transportējot un uzglabājot sūkni lietošanas starplaikos, sargāt to no mitruma un sala iedarbības, kā arī no mehāniskiem bojājumiem.**

4 Izmantošanas joma

Sērijas Drain TM iegremdējamais drenāžas un kanalizācijas ūdens sūkņus izmanto

- automātiskai šķidruma izsūkņēšanai no bedrēm un akām,
- no plūdiem apdraudētu pagalma un pagraba telpu drenēšanai,
- virsūdeņu līmeņa pazemināšanai, ja kanalizācijas ūdens ar dabisku kritumu nespēj notecēt kanalizācijas šahtā.

Sūkņi ir piemēroti ūdeņu ar nelielu netīrumu koncentrāciju, lietus ūdeņu, drenāžas ūdeņu un mazgāšanas notekūdeņu sūkņēšanai.

Sūkņu modeļus TMR ieteicams izmantot gadījumos, kad sūkni tā lietošanas laikā nepieciešams pārvietot, un tie ir piemēroti ūdeņu ar nelielu netīrumu koncentrāciju nosūkņēšanai līdz atlikušajam līmenim, kas atbilst 2 mm no pamatnes.

Sūkņi parasti tiek uzstādīti pārpludinātā (iegremdētā) stāvoklī un tos iespējams uzstādīt tikai vertikāli fiksētā vai pārnēsājamā pozīcijā. Pateicoties

apvalka dzesētājam, sūkņus iespējams darbināt arī neiegremdētā stāvoklī.

Iegremdējamus sūkņus ar elektrotīkla pieslēguma kabeli, kas ir īsāks par 10 m (sask. ar EN 60335) ir atļauts izmantot tikai ēkās, t.i., tie nav piemēroti darbināšanai ārpus telpām.

Sūkņiem, kuri ir paredzēti izmantošanai dārza dīķos vai to tuvumā un tamlīdzīgās vietās, ir jābūt aprīkoti ar elektrotīkla pieslēguma vadu, kas nav vieglāks par gumijas šļūtenes vadu ar saīsinājumu H07 RN-F (245 IEC 66) saskaņā ar standartu EN 60335.

APDRAUDĒJUMS! Pastāv draudi dzīvībai, gūstot strāvas triecienu!

Sūkni nedrīkst izmantot ūdens izsūkņēšanai no peldbaseiniem/dārza dīķiem vai tamlīdzīgām telpnēm, ja tajās atrodas cilvēki.

BRĪDINĀJUMS! Bīstams veselībai!

Izmantoto materiālu dēļ sūkni nav piemērots dzeramā ūdens sūkņēšanai! Piesārņoti kanalizācijas ūdeņi/notekūdeņi var izraisīt veselības apdraudējumu.

UZMANĪBU! Materiālo zaudējumu risks!

Neatļautu šķidrumu sūkņēšana var izraisīt bojājumus produktā.

Sūkņi nav piemēroti ūdeņu sūkņēšanai, kas satur rupjas konsistences piesārņojumu, piemēram, smiltis, šķiedras, un degošu, kodīgu šķidrumu sūkņēšanai, kā arī izmantošanai sprādzienbīstamās zonās.

Noteikumiem atbilstoša ierīces lietošana ietver sevī arī šīs instrukcijas norāžu ievērošanu.

Jebkura cita veida izmantošana, kas neatbilst sūkņa lietošanas noteikumiem, ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu.

5 Produkta tehniskie dati

5.1 Modeļa koda atšifrējums

Piemērs:	TM 32/8 -10M TMW 32/11 HD
TM	Iegremdējama sūkni
W	W = ar virpuļierīci (TWISTER funkcija) R = zems atlikušā ūdens līmenis
32	Spiediena īscaurules nominālais diametrs [mm]: 32 = Rp 1¼
/8	Maks. sūkņēšanas augstums [m] pie Q = 0m³/h
HD	Stipras iedarbības šķidrumiem (materiāls 1.4435 (AISI316L))
10M	Elektrotīkla pieslēguma kabeļa garums [m]: 10

5.2 Tehniskie parametri

Tīkla spriegums:	sk. tipa plāksnīti
Frekvence:	sk. tipa plāksnīti
Aizsardzības pakāpe:	IP 68
Izolācijas klase:	155
Nominālais apgriezīenu skaits:	sk. tipa plāksnīti
Maks. strāvas patēriņš:	sk. tipa plāksnīti
Elektrības patēriņš P ₁ :	sk. tipa plāksnīti
Maks. sūkņēšanas plūsma:	sk. tipa plāksnīti
Maks. sūkņēšanas augstums:	sk. tipa plāksnīti

5.2 Tehniskie parametri	
Ekspluatācijas veids S1	200 darba stundas gadā
Ekspluatācijas veids S3 (optimālais):	Ekspluatācijas režīms ar pārtraukumu, 25 % (2,5 min. darbība, 7,5 min. pārtraukums).
Ieteicamais ieslēgšanās un izslēgšanās biežums:	20/h
Maks. ieslēgšanās un izslēgšanās biežums:	50/h
Brīva frakciju caurplūde:	10 mm (modelim TMR: 2 mm)
Spiediena tīraurules nominālais diametrs:	Ø 32 mm (Rp 1¼), šļūtenes savienojuma Ø 35 mm TM32/7 un TM32/8-10M piegādes komplektācijā
Pieļ. sūkņejamā šķidrums temperatūra: Islaicīgi 3 min.:	+3 līdz 35 °C 90 °C
maks. iegremdēšanas dziļums:	4 m elektropieslēguma kabeli = 1 m / 10 m (30 m) elektropieslēguma kabeli = 3 m
Sūknēšana no neliela dziļuma līdz:	14 mm (modelim TMR: 2 mm)
Maks. sūkņejamā šķidrums blīvums:	1060 kg/m ³

5.3 Piegādes komplektācija

Sūknis ar

- 4 m garu elektropieslēguma kabeli un elektrotīkla kontaktspraudni (modelim TM ...10M: 10 m)
- pieslēgtu pludiņslēdzi (nav modelim TM32/8-10M)
- virpuļierīce (TWISTER funkcija) TMW gadījumā
- Spiediena tīraurule Rp 1¼ (modeļiem TM32/7 un TM32/8-10M: šļūtenes savienojums Ø 35 mm)
- Pretvārsts (nav modeļiem TM32/7 un TM32/8-10M)
- Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija

5.4 Piederumi

Piederumi ir jāpasūta atsevišķi (skat. katalogu):

- Vadības ierīce 1 vai 2 sūkņu režīmā
- Vadības ierīces signālierīce AlarmControl ar miniatūro pludiņslēdzi un kontaktspraudni
- Ārējas kontrolierīces/ieslēgšanas releji
- Līmeņa vadība (piem., pludiņslēdzis)
- Piederumi uzstādīšanai iegremdētā stāvoklī pārvietošanas pozīcijā (piem., šļūtenes savienojumi, šļūtenes utt.)
- Piederumi stacionārajai uzstādīšanai sūkni iegremdējot (piem., slēgvārsti, pretvārsti utt.)

Ieteicams izmantot jaunus piederumus

6 Apraksts un darbības princips

6.1 Sūkņa apraksts (1. att.)

Poz.	Daļu apraksts	Poz.	Daļu apraksts
1	Kabelis	13	Skrūve
2	Skrūve	14	Difuzors
3	Blīvgredzens	15	Iesūces siets
4	Motora korpuss	16	Gredzenblīve
5	Skrūve	17	Blīvgredzens
6	Korpuss	18	Vārpstas blīvgredzens
7	Pludiņslēdzis	19	Blīvgredzens
8	Skrūve	20	Pretvārsts
9	Skrūve	21	Spiediena tīraurule Rp 1¼
10	Uzgrieznis	22	Rokturis
11	Rotors	23	Šļūtenes savienojums
12	Virpuļierīce (TWISTER funkcija)		

Sūkni iespējams pilnībā iegremdēt sūkņejamajā šķidrumā.

Iegremdējamā sūkņa korpuss ir izgatavots no nerūsējošā tērauda.

Elektromotors ir atdalīts no sūkņa nodalījuma ar vārpstas blīvgredzenu, kas nodrošina motora noblīvēšanu attiecībā pret eļļas nodalījumu, un ar gala blīvējumu eļļas nodalījuma noblīvēšanai attiecībā pret sūkņejamo šķidrums. Lai gala blīvējums, sūknim darbojoties bez ūdens, tiktu eļļots un dzesēts, gala blīvējuma kamera ir piepildīta ar medicīnisko balto eļļu. Papildu vārpstas blīvgredzens aizsargā šķidrums pusē uzstādīto gala blīvējumu.

Motors no visām pusēm dzesē apkārt esošais sūkņejamais šķidrums.

Sūknis tiek novietots uz akas pamatnes. Uzstādot sūkni stacionārajā pozīcijā, tas tiek pieskrūvēts pie fiksēta spiediena vada vai – uzstādot to pārvietojamā pozīcijā – pie šļūtenes savienojuma.

Sūkņi ieslēdzas, pievienojot kontaktspraudni ar zemēšanas kontaktu elektrotīklam.

Tie darbojas automātiski, pludiņslēdzim, pie noteikta ūdens līmeņa „h” (2. att.) sūkni ieslēdzot un pie noteikta minimālā ūdens līmeņa „h1” to izslēdzot.

Motori ir aprīkoti ar termisku motora aizsardzību, kas tos pārmērīgas uzkaršanas gadījumā automātiski atslēdz un pēc atdzišanas atkal ieslēdz. Kondensators ir iebūvēts 1~ motorā.

Modelis ar virpuļierīci (TWISTER funkcija)

Kanalizācijas ūdeņu, kas satur grimstošas un pelnošas daļiņas, sūkņēšanai iegremdējamais sūknis ir aprīkots ar virpuļierīci, kas atrodas pie sūkņēšanas nodalījuma vāka. Netīrumi, kas nogulsņējas, sūkņa sūkņēšanas zonā nemitīgi tiek izkļiedēti un kopā ar ūdeni nosūknēti. Tādējādi efektīvi tiek novērsta sūkņa šahtas pieduļkošanās, kas izraisa nevēlamas sekas, piemēram, sūkņa aizsērēšanu un smakas izplatīšanos.

Ja kanalizācijas ūdeņu novades procesā nav pieļaujami pārtraukumi, 2. sūknis (automātiskas darbības rezerves sūknis) kopā ar vadības ierīci, ko nepieciešams uzstādīt (piederums), paaugstina sūkņa darbības drošumu gadījumā, ja 1. sūknī rodas darbības traucējumi.

7 Montāža un pieslēgums elektrotīklam APDRAUDĒJUMS! Draudi dzīvībai!



Noteikumiem neatbilstoša sūkņa montāža un pieslēgšana elektrotīklam var radīt draudus dzīvībai.

- **Montāžu un pieslēgšanu elektrotīklam drīkst veikt tikai kvalificētas personas atbilstoši darba drošības instrukcijai!**
- **Ievērot darba drošības instrukciju!**

7.1 Montāža

Sūknis ir paredzēts uzstādīšanai stacionārā vai pārvietojamā pozīcijā.



UZMANĪBU! Materiālo zaudējumu risks!

Bojājumu risks, neatbilstoši lietojot sūkni.

Sūkni iekabināt tikai aiz skavas, izmantojot ķēdi vai trosi, nekad nekabināt to aiz strāvas kabeļa/pludiņa kabeļa vai caurules/šļūtenes pieslēguma.

Sūkņa uzstādīšanas vietā/sūkņa šahtā temperatūra nedrīkst būt zemāka par 0 grādiem.

Aka pirms sūkņa uzstādīšanas un ekspluatācijas uzsākšanas jāatbrīvo no atkritumiem (piem., būvgružiem utt.).

Akai ir jābūt veidotai tā, lai obligāti būtu nodrošināta neierobežota pludiņslēdža kustības trajektorija.

Uzstādīšanas izmēri/akas izmēri (skat. arī 2. att.)

Sūknis	H _{min}	B _{min}	L	D
	[mm]			
TM 32/7	280	350 x 350	294	165
TM 32/8	280	350 x 350	293	165
TM 32/11	330	350 x 350	323	165

Sūknis	h _{max}	h1 _{min}	h2 _{min}
	[mm]		
TM 32/7	237	50	14
TM 32/8	250	50	14
TM 32/11	280	50	14

Spiediena vada diametram (caurules/šļūtenes pieslēgums) paaugstināta aizsērēšanas riska un lielāku spiediena zudumu dēļ nevajadzētu būt mazākam par sūkņa spiediena īscauruli. Lai novērstu spiediena zudumus, cauruļvada savienojumu ieteicams izvēlēties par vienu izmēru lielāku.

Stacionārā uzstādīšana iegremdējot

Veicot stacionāro uzstādīšanu sūkņus iegremdējot un uzstādot fiksētu spiediena vadu, sūknis ir jānovieto un jānostiprina tā, lai:

- spiediena vada pieslēgums nebalstītu sūkņa svaru.
- spiediena vada noslogojums neiespaidotu pieslēguma īscaurules darbību.
- neveidotos mehānisks spriegums.

Lai novērstu iespējamu uzstādīšanas veidošanos no koplietošanas kanāla, spiediena vads ir jāuzstāda līkuma formā virs noteiktā lokālā uzstādīšanas līmeņa (parasti ielas līmenī). Pretvārsts negarantē aizsardzību pret uzstādīšanas iekļūdi.

- Veicot fiksētu sūkņa uzstādīšanu, ieteicams uzstādīt arī komplektā iekļauto pretvārstu.
- Cauruļu pieslēgumus, kas savienojas ar spiediena īscauruli, noblīvēt ar teflona lenti.

PIEZĪME: Pastāvīgas sūces šajā nodalījumā var izraisīt pretvārsta un skrūvju savienojuma sabojāšanos.



Pārvietojamā uzstādīšana iegremdējot

Sūkni uzstādot iegremdētā stāvoklī pārvietojamā pozīcijā, tas akā ir jānostiprina pret apgāšanos un aizslīdēšanu. (piemēram, piestiprināt ķēdi/trosi, kas iepriekš ir viegli nospriegota).

PIEZĪME: Izmantojot sūkni bedrēs, kurās nav cietas pamatnes, sūknis ir jānovieto uz pietiekami lielas plātnes vai piemērotā pozīcijā jāiekabina trosē vai ķēdē.



7.2 Pieslēgšana elektrotīklam



APDRAUDĒJUMS! Draudi dzīvībai!

Nepareizi veicot pieslēgšanu elektrotīklam, pastāv draudi dzīvībai, gūstot strāvas triecienu. Pieslēgšanu elektrotīklam uzticēt tikai tādam elektriķim, kuru ir pilnvarojis vietējais energopapgādes uzņēmums un kurš darbus veiks atbilstoši darba drošības instrukcijai.

- Elektrotīkla pieslēguma strāvas veidam un spriegumam jāatbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Elektrotīkla drošinātājs: 10 A, inerces,
- Atbilstoši noteikumiem veikt iekārtas zemēšanu,
- Ieteicams pasūtītājam pašam uzstādīt FI slēdzi 30 mA nosacītājam nostrādes strāvai (uzstādot ārpus telpām, ievērot priekšrakstu!).
- Sūknis ir gatavs pieslēgšanai.

Lai sūkni pieslēgtu vadības ierīcei, tiek atvienots kontaktspraudnis ar zemējumu un pievienots pieslēguma vads (skat. uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukciju):

3 vadu pieslēguma kabelis: 3 x 1,0 mm²

Vads	Spaile
brūns	L1
zils	N
Zaļa/dzeltena	PE

Kontaktligzda, resp., vadības ierīce ir aizsargāta pret applūšanu un ir uzstādāma sausā telpā.

8 Sūkņa ekspluatācijas uzsākšana

APDRAUDĒJUMS! Pastāv draudi dzīvībai, gūstot strāvas triecienu!



Sūkni nedrīkst izmantot ūdens izsūkņēšanai no peldbaseiniem/dārza dīķiem vai tamlīdzīgām tilpnēm, ja tajās atrodas cilvēki.



UZMANĪBU! Materiālo zaudējumu risks!

Gala blīvējums nedrīkst darboties sausā stāvoklī!

Darbošanās bez ūdens samazina motora un gala blīvējuma kalpošanas ilgumu. Gala blīvējuma bojājuma gadījumā sūkņejamajā šķidrumā nelielā daudzumā var izplūst eļļa un radīt piesārņojumu.

- Piepildot aku, resp., nolaižot sūkni bedrē, raudzīties, lai pludiņslēdžiem būtu brīva kustību trajektorija. Slēdzim sūknis ir jāatslēdz, pirms sūkņa iesūces atveres var iesūkt gaisu.
- Pēc akas piepildīšanas un spiediena pusē uzstādītā noslēgvārsta (ja tāds ir uzstādīts) atvēršanas sūknis ieslēdzas automātiski, kad ir sasniegts ieslēgšanās līmenis „h” un atslēdzas, tiklīdz aktivizējas izslēgšanās līmenis „h1”.
- Ūdens strūklu akas piepildīšanai nekad nevērst pret sūkņēšanas nodalījuma vāku. Ja ir nobloķēta korpusa ventilācijas atvere, ieslēgtais gaiss var nelabvēlīgi iespaidot sūkņa darbību.
- Maksimālais ūdens akā ieplūstošais ūdens daudzums nedrīkst pārsniegt sūkņa sūkņēšanas jaudu. Sūkņa ieslēgšanas brīdī akai pievērst īpašu uzmanību. PIEZĪME: Slīpā stāvoklī iegremdējot sūkni šķīdumā, resp./, novietojot to slīpā stāvoklī, pirmreizējās ekspluatācijas laikā tiek uzlabota sūkņa atgaisošana.



Pludiņslēdža ieslēgšanās/izslēgšanās līmeņu pārstatīšana

Līmeņu regulēšanas ierīces funkcionēšana bez traucējumiem tiek nodrošināta tad, ja tiek ievērotas 7.1. tabulā un 2. att. norādītās vērtības.

Ieslēgšanās/izslēgšanās līmeni (ieslēgšanās, resp., izslēgšanās punktu) var pārstatīt, izmantojot brīvo pludiņslēdža kabeli. Lai to izdarītu, pārbīdīt kabeli kabeļa turētājā pie sūkņa roktura. Turklāt ņemt vērā līmeni „h2 min” (skat. 2. att.).

Lai tiktu sasniegts zemākais iespējamais sūkņēšanas līmenis, modelim TMR pludiņslēdzis ir jāpaceļ ar roku.

Neliela ūdens izplūde (no sāna atveres starp sūkņēšanas nodalījuma vāku un korpusu), sasniedzot līmeni „h2”, ir normāla parādība un nepieciešama sūkņa funkcionēšanas drošībai.

- Ūdens strūklu akas piepildīšanai nekad nevērst pret sūkņēšanas nodalījuma vāku. Ja ir nobloķēta korpusa ventilācijas atvere, ieslēgtais gaiss var nelabvēlīgi iespaidot sūkņa darbību.
- Maksimālais ūdens daudzums akā nekad nedrīkst pārsniegt sūkņa jaudu. Sūkņa ieslēgšanas brīdī akai jāuzrauga.
- Lai palielinātu sūkņa jaudu un sasniegto nepieciešamo jaudu (par apm. 16% no sūkņēšanas augstuma), TMW sūkņa virpuļierīci iespējams atslēgt šādi (3. att.):
 - Atvienot kontaktspraudni no elektrotīkla.
 - Izcelt sūkni no akas.
 - Atskrūvēt visas četras skrūves (2. poz.) zem sūkņēšanas nodalījuma vāka.
 - Izņemt virpuļierīci (1. poz.), pagriezt par 180° un pievilkt atpakaļ visas četras skrūves.
 - Nolaist sūkni atpakaļ akā un atsākt tā ekspluatāciju.

9 Apkope

Apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti!



APDRAUDĒJUMS! Draudi dzīvībai!

Veicot darbus ar elektroierīcēm, pastāv dzīvībai bīstama strāvas trieciena gūšanas risks.

- Veicot jebkādas tehniskās apkopes un labošanas darbus, sūknim ir jāatslēdz sprieguma padeve un tas ir jānodrošina pret neatļautu atkārtotu ieslēgšanu.
- Bojājumus pieslēguma kabelī drīkst novērst vienīgi kvalificēts elektriķis.
- Veicot sūkņa darbības pārbaudi sakarā ar ilgāku dīkstāvi, izvairīties no kontakta ar sūkņejamo šķidrumu.

Lai novērstu sūkņa nobloķēšanos sakarā ar ilgāku dīkstāvi, ieteicams ik pēc noteikta laika (reizi 2 mēnešos) pārbaudīt tā darbību, ar roku paceļot pludiņslēdzi vai tieši ieslēdzot sūkni un īsu brīdi ļaujot tam darboties.

Neliels vārpstas blīvgredzena un gala blīvējuma nodilums var izraisīt šķidruma piesārņošanu, izplūstot no eļļas kameras eļļai.

Tādēļ pēc apm. 2000 darba stundām veikt sūknim tehnisko apkopi, uzticot to izdarīt speciālistam vai Wilo klientu servisam. Apkopes laikā īpaši ir jāpārbauda blīvējumi.

Iekapsulēto motoru drīkst atvērt tikai specializēto uzņēmumu vai Wilo klientu servisa darbinieki.

Sūkņa tīrīšana

Atkarībā no sūkņa pielietojuma netīrumi var nosēsties uz sūkņēšanas nodalījuma vāka un rotora. Sūkni pēc lietošanas noskalot zem tekoša ūdens.

- 1 Pārtraukt strāvas padevi. Atvienot kontaktspraudni no elektrotīkla!
- 2 Iztukšot sūkni.

TMW:

- 3 Virpuļierīce ir pieskrūvēta pie sūkņēšanas nodalījuma vāka (3. att.).
 - Atskrūvēt visas 4 skrūves (Ø 3.5 x 14),
 - izņemt virpuļierīci,
- 4 Sūkņēšanas nodalījuma vāks ir pieskrūvēts pie sūkņa korpusa,
 - Atskrūvēt visas 4 skrūves (Ø 4 x 60),
 - Izņemt sūkņēšanas nodalījuma vāku, īpaši uzmanīgi rīkojoties ar blīvgredzenu (Ø 155 x 2) starp sūkņēšanas nodalījuma vāku/sūkņa korpusu un blīvgredzenu (Ø 14 x 2) pārvienojuma caurumā (nepieciešams virpuļfunkcijai).

TM/TMR:

- 4 Sūkņēšanas nodalījuma vāks ir pieskrūvēts pie sūkņa korpusa,
 - Atskrūvēt visas 4 skrūves (Ø 4 x 60),
 - Izņemt sūkņēšanas nodalījuma vāku, īpaši uzmanīgi rīkojoties ar blīvgredzenu (Ø 155 x 2) starp sūkņēšanas nodalījuma vāku/sūkņa korpusu.
- 5 Rotoru un sūkņa korpusu noskalot zem tekoša ūdens. Rotoram ir jāspēj brīvi griezties.
- 6 Bojātās un nolietotās detaļas ir jānomaina ar oriģinālām rezerves daļām.
- 7 Sūkņa montāžu veikt apgrieztā secībā.

10 Darbības traucējumi, cēloņi un to novēršana

Traucējumu novēršanu uzticēt tikai kvalificētiem speciālistiem! Ņemt vērā 9. nodaļā Apkope sniegtos drošības norādījumus.

Traucējumi	Cēloņi	Traucējumu novēršana
Sūknis neieslēdzas vai darbības laikā apstājas	Pārtraukta strāvas padeve	Pārbaudīt drošinātājus, kabeļus un elektro-pieslēgumus
	Nostrādājis motora aizsardzības slēdzis	Ļaut sūknim atdzist, tas atkal ieslēgsies automātiski
	Pārāk augsta sūkņējamā šķidrums temperatūra	Ļaut atdzist
	Sūknis aizsērējis ar smiltīm vai nobloķējies	Atvienot sūkni no elektrotīkla un izcelt no akas. Demontēt sūkņēšanas nodalījuma vāku, vāku/rotoru noskalot zem tekoša ūdens.
Sūknis neieslēdzas/izslēdzas	Nobloķējies pludiņslēdzis, resp., tas nespēj brīvi pārvietoties	Pārbaudīt pludiņslēdzi un nodrošināt tam brīvu kustību trajektoriju
Sūknis nesūknē	No iekārtas nevar izplūst gaiss	Sūkni ūdenī uz īsu brīdi novietot slīpā stāvoklī, līdz no tā izplūst gaiss Atgaisot/vajadzības gadījumā iztukšot iekārtu Izņemt sūkņēšanas nodalījuma vāku/virpuļierīci, sūkņēšanas nodalījuma vāku/ventilācijas atveri izskalot zem tekoša ūdens. Pārbaudīt "h1" izslēgšanās līmeni
	Ūdens līmenis zem iesūkšanas atveres	Ja iespējams, sūkni iegremdēt dziļāk (ņemt vērā izslēgšanās līmeni)
	Pārāk mazs spiediena vada/šļūtenes diametrs (pārāk lieli zudumi)	Lielāks spiediena vada/šļūtenes diametra izmērs
	Nobloķējas spiediena iscaurulē uzstādītais pretvārsts	Pārbaudīt darbību
	Salocījusies šļūtene/aizgriezts noslēgvārsts	Likvidēt locījuma vietu šļūtenē/atvērt noslēgvārstu
Sūkņēšanas jauda sūkņa darbības laikā samazinās	Aizsērējis sūkņēšanas nodalījuma vāks/rotors	Atvienot sūkni no elektrotīkla un izcelt no akas. Demontēt sūkņēšanas nodalījuma vāku, vāku/rotoru noskalot zem tekoša ūdens.

Ja traucējumu novērst neizdodas, lūdzam jūs vērsties pie tirdzniecības pārstāvja vai arī tuvākajā Wilo klientu servisā vai pārstāvniecībā.

11 Rezerves daļas

Rezerves daļas tiek pasūtītas ar tirdzniecības pārstāvja starpniecību un/vai Wilo klientu servisu. Lai izvairītos no jautājumiem un kļūdainiem pasūtījumiem, veicot jebkuru pasūtījumu, norādīt visus uz plāksnītes ar nosaukumu norādītos datus.

12 Utilizācija

Pareizi utilizējot un saskaņā ar prasībām pārstrādājot šo izstrādājumu, var izvairīties no kaitējuma videi un personīgajai veselībai.

Norādēm atbilstoša utilizācija iekļauj arī iztukšošanu un iztīrīšanu.

Informācija par nolietoto elektropreču un elektronikas izstrādājumu savākšanu



IEVĒRĪBA!

Está prohibido desechar estos productos con la basura doméstica.

Aizliegts utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem!

Eiropas Savienībā šis simbols var būt attēlots uz izstrādājuma, iepakojuma vai uz pavaddokumenti. Tas nozīmē, ka attiecīgo elektropreci vai elektronikas izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai attiecīgie nolietotie izstrādājumi tiktu pareizi apstrādāti, pārstrādāti un utilizēti, ievērojiet tālāk minētos norādījumus:

- Nododiet šos izstrādājumus tikai nodošanai paredzētās, sertificētās savākšanas vietās.
- Ievērojiet vietējos spēkā esošos noteikumus! Informāciju par pareizu utilizāciju jautājiert vietējā pašvaldībā, tuvākajā atkritumu utilizācijas vietā vai tirgotājam, pie kura izstrādājums pirkt. Papildinformāciju par utilizāciju skatiet vietnē www.wilo-recycling.com.

Tiek paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

**EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE UE/CE**

Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Pumpenbauarten der Baureihen,
We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries,

TM32/...
TMR32/...
TMW32/...

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / The serial number is marked on the product site plate / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:
In their delivered state comply with the following relevant directives:
dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :

- _ **Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**
- _ **Low voltage 2014/35/EU**
- _ **Basse tension 2014/35/UE**

- _ **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe-Richtlinie 2011/65/EU**
- _ **Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU**
- _ **Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE**

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,
and with the relevant national legislation,
et aux législations nationales les transposant,

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:
comply also with the following relevant harmonised European standards:
sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60335-2-41

Dortmund,



Digital
unterscriben von
Holger
Herchenhein
Datum: 2017.12.15
07:58:02 +01'00'



H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group ITQ

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund - Germany

N°2105088.05 (CE-A-S n°4144645)

<p align="center">(BG) - Български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕС/ЕО</p> <p>WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства:</p> <p>Ниско Напрежение 2014/35/ЕС ; Ограничение на употребата на определени опасни вещества 2011/65/ЕС</p> <p>както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.</p>	<p align="center">(CS) - Čeština EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</p> <p>WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají:</p> <p>Nízké Napětí 2014/35/EU ; Omezení používání určitých nebezpečných látek 2011/65/EU</p> <p>a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.</p>
<p align="center">(DA) - Dansk EU/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING</p> <p>WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem:</p> <p>Lavspændings 2014/35/EU ; Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer 2011/65/EU</p> <p>De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.</p>	<p align="center">(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ</p> <p>WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκά δηλωσή είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί:</p> <p>Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ ; Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών 2011/65/ΕΕ</p> <p>και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.</p>
<p align="center">(ES) - Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE/CE</p> <p>WILO SE declara que los productos citados en la presenta declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables :</p> <p>Baja Tensión 2014/35/UE ; Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas 2011/65/UE</p> <p>Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.</p>	<p align="center">(ET) - Eesti keel EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI</p> <p>WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevat Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud:</p> <p>Madalpingeseadmed 2014/35/EL ; Kasutamise piiramine teatavate ohtlike ainete 2011/65/EL</p> <p>Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.</p>
<p align="center">(FI) - Suomen kieli EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia:</p> <p>Matala Jännite 2014/35/EU ; Käytön rajoittaminen tiettyjen vaarallisten aineiden 2011/65/EU</p> <p>Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.</p>	<p align="center">(GA) - Gaeilge AE/EC DEARBHÚ COMHLÍONTA</p> <p>WILO SE ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna treoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlíthe náisiúnta is infheidhme orthu:</p> <p>Ísealvoltais 2014/35/AE ; Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu 2011/65/EU</p> <p>Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeáin chomhchuíbhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.</p>
<p align="center">(HR) - Hrvatski EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima:</p> <p>Smjernica o niskom naponu 2014/35/EU ; Ograničenju uporabe određenih opasnih tvari 2011/65/EU</p> <p>i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.</p>	<p align="center">(HU) - Magyar EU/EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek:</p> <p>Alacsony Feszültségű 2014/35/EU ; Korlátozása az egyes veszélyes anyagok 2011/65/EU</p> <p>valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.</p>
<p align="center">(IT) - Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE</p> <p>WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono :</p> <p>Bassa Tensione 2014/35/UE ; Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose 2011/65/UE</p> <p>E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.</p>	<p align="center">(LT) - Lietuvių kalba ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus:</p> <p>Žema įtampa 2014/35/ES ; Apribojimų dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo 2011/65/EU</p> <p>ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.</p>
<p align="center">(LV) - Latviešu valoda ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU</p> <p>WILO SE deklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti:</p> <p>Zemsprieguma 2014/35/ES ; Izmantošanas ierobežošanu dažū bīstamu vielu 2011/65/EU</p> <p>un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.</p>	<p align="center">(MT) - Malti DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ UE/KE</p> <p>WILO SE jiddikjara li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-leġislazzjonijiet nazzjonali li japplikawhom:</p> <p>Vultaġġ Baxx 2014/35/UE ; Restrizzjoni tal-użu ta 'ċerti sustanzi perikolużi 2011/65/UE</p> <p>kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.</p>

<p align="center">(NL) - Nederlands EU/EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</p> <p>WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen:</p> <p>Laagspannings 2014/35/EU ; Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen 2011/65/EU</p> <p>De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.</p>	<p align="center">(PL) - Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE</p> <p>WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego:</p> <p>Niskich Napięć 2014/35/UE ; Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji 2011/65/UE</p> <p>oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.</p>
<p align="center">(PT) - Português DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/CE</p> <p>WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das diretivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem :</p> <p>Baixa Voltagem 2014/35/UE ; Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas 2011/65/UE</p> <p>E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.</p>	<p align="center">(RO) - Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE</p> <p>WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun :</p> <p>Joasă Tensiune 2014/35/UE ; Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase 2011/65/UE</p> <p>și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.</p>
<p align="center">(SK) - Slovenčina EÚ/ES VYHLÁSENIE O ZHODE</p> <p>WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov:</p> <p>Nízkonapäťové zariadenia 2014/35/EÚ ; Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok 2011/65/EÚ</p> <p>ako aj s harmonizovanými európskymi normami uvedenými na predchádzajúcej strane.</p>	<p align="center">(SL) - Slovenščina EU/ES-IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo:</p> <p>Nizka Napetost 2014/35/EU ; O omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi 2011/65/EU</p> <p>pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.</p>
<p align="center">(SV) - Svenska EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</p> <p>WILO SE intygar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem:</p> <p>Lågspännings 2014/35/EU ; Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen 2011/65/EU</p> <p>Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.</p>	<p align="center">(TR) - Türkçe AB/CE UYGUNLUK TEYID BELGESİ</p> <p>WILO SEbu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>Alçak Gerilim Yönetmeliği 2014/35/AB ; Belirli tehlikeli maddelerin 2011/65/EU bir kullanımını sınırlandırın</p> <p>ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.</p>
<p align="center">(IS) - Íslenska ESB/EB LEYFISYFIRLÝSING</p> <p>WILO SE lýsir því yfir að vörurnar sem um getur í þessari yfirlýsingu eru í samræmi við eftirfarandi tilskipunum ESB og landslögum hafa samþykkt:</p> <p>Lágspennutilskipun 2014/35/ESB ; Takmörkun á notkun tiltekinnna hættulegra efna 2011/65/EU</p> <p>og samhæfða evrópska staðla sem nefnd eru í fyrri síðu.</p>	<p align="center">(NO) - Norsk EU/EG-OVERENSSTEMMELSESERKLÆING</p> <p>WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover:</p> <p>EG-Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU ; Begrensning av bruk av visse farlige stoffer 2011/65/EU</p> <p>og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.</p>
<p align="center">(RU) - русский язык Декларация о соответствии Европейским нормам</p> <p>WILO SE заявляет, что продукты, перечисленные в данной декларации о соответствии, отвечают следующим европейским директивам и национальным предписаниям:</p> <p>Директива ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EC ; Ограничение использования некоторых опасных веществ 2011/65/EU</p> <p>и гармонизированным европейским стандартам, упомянутым на предыдущей странице.</p>	

Wilo – International (Subsidiaries)

Argentina WILO SALMSON Argentina S.A. C1295ABI Ciudad Autónoma de Buenos Aires T +54 11 4361 5929 carlos.musich@wilo.com.ar	Croatia WILO Hrvatska d.o.o. 10430 Samobor T +38 51 3430914 wilo-hrvatska@wilo.hr	India Wilo Mather and Platt Pumps Private Limited Pune 411019 T +91 20 27442100 services@matherplatt.com	Norway WILO Norge AS 0975 Oslo T +47 22 804570 wilo@wilo.no	Sweden WILO NORDIC AB 35033 Växjö T +46 470 727600 wilo@wilo.se
Australia WILO Australia Pty Limited Murrarie, Queensland, 4172 T +61 7 3907 6900 chris.dayton@wilo.com.au	Cuba WILO SE Oficina Comercial Edificio Simona Apto 105 Siboney, La Habana. Cuba T +53 5 2795135 T +53 7 272 2330 raul.rodriguez@wilo-cuba.com	Indonesia PT. WILO Pumps Indonesia Jakarta Timur, 13950 T +62 21 7247676 citrawilo@cbn.net.id	Poland WILO Polska Sp. z o.o. 5–506 Lesznowola T +48 22 7026161 wilo@wilo.pl	Switzerland Wilo Schweiz AG 4310 Rheinfelden T +41 61 836 80 20 info@wilo.ch
Austria WILO Pumpen Österreich GmbH 2351 Wiener Neudorf T +43 507 507-0 office@wilo.at	Czech Republic WILO CS, s.r.o. 25101 Cestlice T +420 234 098711 info@wilo.cz	Ireland WILO Ireland Limerick T +353 61 227566 sales@wilo.ie	Portugal Bombas Wilo–Salmson Sistemas Hidraulicos Lda. 4475–330 Maia T +351 22 2080350 bombas@wilo.pt	Taiwan WILO Taiwan CO., Ltd. 24159 New Taipei City T +886 2 2999 8676 nelson.wu@wilo.com.tw
Azerbaijan WILO Caspian LLC 1065 Baku T +994 12 5962372 info@wilo.az	Denmark WILO Danmark A/S 2690 Karlslunde T +45 70 253312 wilo@wilo.dk	Italy WILO Italia s.r.l. Via Novegro, 1/A20090 Segrate MI T +39 25538351 wilo.italia@wilo.it	Romania WILO Romania s.r.l. 077040 Com. Chiajna Jud. Ilfov T +40 21 3170164 wilo@wilo.ro	Turkey WILO Pompa Sistemleri San. ve Tic. A.Ş. 34956 İstanbul T +90 216 2509400 wilo@wilo.com.tr
Belarus WILO Bel IOOO 220035 Minsk T +375 17 3963446 wilo@wilo.by	Estonia WILO Eesti OÜ 12618 Tallinn T +372 6 509780 info@wilo.ee	Kazakhstan WILO Central Asia 050002 Almaty T +7 727 312 40 10 info@wilo.kz	Russia WILO Rus ooo 123592 Moscow T +7 495 7810690 wilo@wilo.ru	Ukraine WILO Ukraina t.o.w. 08130 Kiev T +38 044 3937384 wilo@wilo.ua
Belgium WILO NV/SA 1083 Ganshoren T +32 2 4823333 info@wilo.be	Finland WILO Finland OY 02330 Espoo T +358 207401540 wilo@wilo.fi	Korea WILO Pumps Ltd. 20 Gangseo, Busan T +82 51 950 8000 wilo@wilo.co.kr	Saudi Arabia WILO Middle East KSA Riyadh 11465 T +966 1 4624430 wshoula@wataniaind.com	United Arab Emirates WILO Middle East FZE Jebel Ali Free zone – South PO Box 262720 Dubai T +971 4 880 91 77 info@wilo.ae
Bulgaria WILO Bulgaria EOOD 1125 Sofia T +359 2 9701970 info@wilo.bg	France Wilo Salmson France S.A.S. 53005 Laval Cedex T +33 2435 95400 info@wilo.fr	Latvia WILO Baltic SIA 1019 Riga T +371 6714–5229 info@wilo.lv	Serbia and Montenegro WILO Beograd d.o.o. 11000 Beograd T +381 11 2851278 office@wilo.rs	USA WILO USA LLC Rosemont, IL 60018 T +1 866 945 6872 info@wilo-usa.com
Brazil WILO Comercio e Importa- cao Ltda Jundiaí – São Paulo – Brasil 13.213–105 T +55 11 2923 9456 wilo@wilo-brasil.com.br	Great Britain WILO (U.K.) Ltd. Burton Upon Trent DE14 2WJ T +44 1283 523000 sales@wilo.co.uk	Lebanon WILO LEBANON SARL Jdeideh 1202 2030 Lebanon T +961 1 888910 info@wilo.com.lb	Slovakia WILO CS s.r.o., org. Zložka 83106 Bratislava T +421 2 33014511 info@wilo.sk	Vietnam WILO Vietnam Co Ltd. Ho Chi Minh City, Vietnam T +84 8 38109975 nkminh@wilo.vn
Canada WILO Canada Inc. Calgary, Alberta T2A 5L7 T +1 403 2769456 info@wilo-canada.com	Greece WILO Hellas SA 4569 Anixi (Attika) T +302 10 6248300 wilo.info@wilo.gr	Lithuania WILO Lietuva UAB 03202 Vilnius T +370 5 2136495 mail@wilo.lt	Slovenia WILO Adriatic d.o.o. 1000 Ljubljana T +386 1 5838130 wilo.adriatic@wilo.si	
China WILO China Ltd. 101300 Beijing T +86 10 58041888 wilobj@wilo.com.cn	Hungary WILO Magyarország Kft 2045 Törökbálint (Budapest) T +36 23 889500 wilo@wilo.hu	Morocco WILO Maroc SARL 20250 Casablanca T +212 (0) 5 22 66 09 24 contact@wilo.ma	South Africa Wilo Pumps SA Pty LTD 1685 Midrand T +27 11 6082780 patrick.hulley@salmson.co.za	
		The Netherlands WILO Nederland B.V. 1551 NA Westzaan T +31 88 9456 000 info@wilo.nl	Spain WILO Ibérica S.A. 8806 Alcalá de Henares (Madrid) T +34 91 8797100 wilo.iberica@wilo.es	

wilo

Pioneering for You

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
D-44263 Dortmund
Germany
T +49(0)231 4102-0
F +49(0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com